

OSÉIAS

CAPÍTULO 1

1 - AQUI ESTÃO AS mensagens que o Senhor deu a Oséias, filho de Beerí durante os reinados de Uzias, Jotão, Acaz e Ezequias, reis de Judá: e de Jeroboão, rei de Israel, filho de Joás.

2 - Esta é a primeira mensagem: o Senhor disse a Oséias: "Vá, Oséias, e case-se com uma jovem que seja prostituta, uma mulher que dará a você filhos de outros homens. Isso servirá para mostrar como o meu povo tem sido infiel a mim, cometendo adultério abertamente, adorando outros deuses.

3 - Assim, Oséias se casou com Gômer, filha de Diblaim. Gômer ficou grávida e deu um filho a Oséias.

4 e 5 - O Senhor ordenou a Oséias: "Dê a esse menino o nome de Jezreel porque no Vale de Jezreel Eu vou castigar a família do Rei Jeú. Eu vou vingar os crimes de morte que ele cometeu. De fato, vou destruir Israel como nação independente e acabar com os exércitos de Israel no Vale de Jezreel".

6 - Algum tempo depois, Gômer teve outro filho, desta vez uma menina. E Deus disse a Oséias: "Essa menina vai se chamar Lo-ruhamah - que na língua de Oséias quer dizer 'Não-Compadecida' - porque não vou mais ter compaixão de Israel, para perdoar sua desobediência outra vez.

7 - Mas da tribo de Judá terei compaixão e, a libertarei pessoalmente de seus inimigos, sem a ajuda dos exércitos e das armas do povo judeu.

8 - Depois que "Não-Compadecida" parou de mamar, Gômer ficou grávida mais uma vez e deu à luz um filho.

9 - Deus ordenou: "Chame esse menino de Lo-Ami-que na língua de Oséias quer dizer 'Não-Meu-Povo' - porque Israel não é meu povo e Eu não sou o Deus de Israel.

10 - Apesar disso, virá o tempo em que Israel crescerá e se tornará uma grande nação. Haverá tantos israelitas que será impossível contar, como grãos de areia numa praia! Quando isso acontecer, em lugar de dizer a eles, 'Vocês não são meu povo', direi, 'Vocês são meus filhos, filhos do Deus Vivo'.

11 - Nesse tempo, os povos de Judá e Israel se unirão e terão um só líder; os dois povos voltarão juntos do exílio. E que dia lindo será aquele - o dia em que Deus plantar o seu povo no solo fértil de sua terra mais uma vez.

CAPÍTULO 2

1 - VOCÊ JEZREEL, TROQUE os nomes de seu irmão e de sua irmã. Chame seu irmão de Ami (meu Povo); chame sua irmã de Ruhamah (Compadecida),

2 - Chame a atenção de sua mãe, porque ela se tornou mulher de outro homem. Eu já não sou mais o marido dela. Digam para ela parar com a sua prostituição, que deixe de se entregar a outros homens.

3 - Se ela não fizer isso, vou deixá-la nua como no dia em que nasceu. Vou tirar tudo o que ela possui, vou deixá-la morrer de sede como se estivesse perdida num deserto, sem comida e sem água.

4 - Além disso, não vou favorecer os outros filhos que ela teve, como se fossem meus filhos, porque esses outros não são meus, são de outros homens.

5 - A mãe dessas crianças cometeu adultério, traiu seu marido. O que ela fez foi uma vergonha. Ela disse: "Vou atrás de outros homens para me oferecer a eles em troca de comida, bebida e roupas".

6 - Por isso, vou cercar seus caminhos com espinhos. Ela vai se perder,

7 - e quando sair atrás de seus amantes, não vai alcançá-los. Ela vai procurar, mas não encontrará seus amantes. Pensará então: "Bem que eu podia voltar para meu marido, porque com ele eu estava muito melhor do que agora."

8 - Ela não compreende que tudo o que tem, foi dado por mim. Fui eu que dei o ouro e a prata que ela usou para adorar a Baal, seu ídolo!

9 - Mas agora não vou dar a ela o vinho e os cereais que antes eu distribuía à vontade. Vou tirar dela as roupas que escondem a sua nudez. Não vou mais dar grandes colheitas de cereais na estação própria, nem vinho no tempo das uvas.

10 - Vou deixar que ela fique nua, em público, para todos os seus amantes verem, e ninguém será capaz de tirá-la da minha mão.

11 - Vou dar fim a todas as alegrias que ela tem. Vou acabar com suas festas, seus feriados religiosos e seus banquetes.

12 - Destruirei os vinhedos e pomares que ela possui - presentes que ela diz ter recebido de seus amantes - e deixarei que se transformem em mato. Os animais selvagens comerão as frutas dessas árvores.

13 - Vou castigá-la por causa do incenso que ela queimou como oferta a Baal, seu ídolo. Vou castigá-la pelas muitas vezes em que se enfeitou com suas jóias e saiu atrás de seus amantes, deixando-me de lado. Por causa de tudo isso, eu a castigarei, diz o Senhor.

14 - Apesar disso, voltarei a gostar dela. Eu a levarei ao deserto e falarei do meu grande amor por ela.

15 - Lá, eu lhe darei de volta os vinhedos e transformarei o Vale da Desgraça em uma Porta de Esperança. Ela corresponderá ao meu amor e cantará de alegria como nos velhos dias da sua juventude, quando foi tirada por mim do Egito, onde era escrava.

16 - Nesse dia que ainda vem, diz o Senhor, ela me chamará: "Meu Marido" em vez de "Meu Baal".

17 - Ó Israel, Eu farei você esquecer seus ídolos e você nem vai falar os nomes deles, nunca mais!

18 - Naquele tempo, farei um trato entre vocês e os animais selvagens, as aves e as cobras. Os homens não terão medo dos animais nem os animais terão medo do homem. Destruirei todas as armas e todas as guerras acabarão. Todos vocês poderão viver em paz e segurança.

19 - Eu prenderei vocês a mim, e nós seremos unidos por laços de justiça, de retidão, de amor e misericórdia.

20 - Prenderei todos a mim pela fidelidade e amor, e então vocês me conhecerão como nunca conheceram antes.

21 e 22 - Naquele dia, diz o Senhor, responderei aos céus que pedem nuvens, para derramar água sobre a terra em resposta aos pedidos desesperados de chuva. Assim a terra poderá responder aos gritos sufocados dos cereais, das uvas e das oliveiras que pedem umidade e orvalho. Então um grande coro cantará a uma só voz: "Deus Semeia!" "É Ele quem dá vida a tudo!"

23 - Naquele tempo, sementearei israelitas na terra e os farei crescer para mim mesmo! Terei compaixão dos que são hoje "Não-compadecidos" e direi àqueles que hoje são "Não-meio Povo", "Agora vocês são meu povo". E eles responderão: "O Senhor é nosso Deus."

CAPÍTULO 3

1 - ENTÃO O SENHOR me deu uma ordem: "Vá procurar sua mulher e volte com ela para casa. Ame-a embora ela goste de trair você com outros homens. Porque o Senhor ainda ama Israel, embora os israelitas estejam adorando outros deuses e oferecendo belos presentes aos ídolos."

2 - Assim, eu a comprei de volta por quinze moedas de prata e duzentos quilos de cevada,

3 - e disse a ela: "Você vai ficar sozinha em casa por muitos dias. Não vai sair para se prostituir com outros homens. Vai me esperar e eu também esperarei por você".

4 - Isso mostra como o povo de Israel ficará muito tempo sem um rei ou um príncipe, sem um altar, sem templo, sem sacerdotes e sem ídolos!

5 - Depois disso os israelitas voltarão ao Senhor seu Deus e ao Messias, seu Rei. Eles se aproximarão, tremendo, muito humildes, do Senhor e de suas bênçãos. Isso vai acontecer nos últimos dias.

CAPITULO 4

1 - OUÇAM A PALAVRA do Senhor, israelitas. O Senhor tem uma acusação contra vocês, Ele os acusa dos seguintes crimes: Não há fidelidade, nem amor, nem conhecimento de Deus em seu país.

2 - Vocês todos juram falsamente, mentem, matam, roubam e cometem adultério. Em toda parte há violência, com um assassinato atrás do outro.

3 - É por isso que a sua terra não está produzindo nada. Ela está cheia de tristeza e todos os animais que existem em Israel adoecem e morrem. O gado, os pássaros e até mesmo os peixes começam a desaparecer.

4 - Ninguém deve apontar para outra pessoa, tentando jogar sua própria culpa sobre ela! Você, sacerdote, é com você que estou falando!

5 - Como castigo dos seus crimes, vocês, sacerdotes, tropeçarão em dia claro e à noite. Os falsos "profetas" que vocês arranjaram tropeçarão também. E eu vou destruir Israel, a mãe de todos vocês.

6 - O meu povo é destruído porque não me conhece, e a culpa é toda de vocês, sacerdotes, porque se recusam a me conhecer. Por isso Eu não os reconhecerei como sacerdotes; já que se esqueceram das minhas Leis, Eu me "esquecerei" de abençoar seus filhos.

7 - Quanto mais crescia o meu povo, mais ele pecava contra mim. Os israelitas trocaram a glória de Deus pela vergonha dos ídolos.

8 - Os sacerdotes vibram de alegria com os pecados do povo. Eles se alimentam com isso e estão sempre com fome, pedindo mais!

9 - E assim é: "Tal sacerdote, tal povo" - os sacerdotes são perversos, e por isso o povo é perverso. Por isso, castigarei os sacerdotes e o povo por causa de sua maldade.

10 - Comerão bastante, mas sentirão fome. Ganharão muito dinheiro com a prostituição, mas não terão filhos porque Me abandonaram e adoraram outros deuses.

11 - O vinho, a prostituição e as orgias acabaram com a inteligência do meu povo.

12 - Eles pedem a um pedaço de pau que lhes ensine o que fazer. Pedem aos feiticeiros que usem suas "varinhas mágicas" para saber o futuro. Eles ficaram dominados pelos ídolos e perderam a cabeça. Foram iguais a prostitutas, adorando outros deuses e me abandonando.

13 - Os israelitas fazem sacrifícios aos ídolos no alto dos morros de Israel; lá, eles queimam incenso, na sombra gostosa dos carvalhos, dos choupos e outras árvores. Lá as moças de Israel, as filhas e noivas dos israelitas se tornam prostitutas e adúlteras.

14 - E vocês acham que Eu devia castigá-las? Por que, se vocês, homens, estão fazendo a mesma coisa, pecando com prostitutas de rua e com as dos santuários. Tolos! O julgamento de vocês já está decretado, porque se negam a compreender os fatos.

15 - Mesmo que Israel seja uma prostituta, você Judá, não caia nesse mesmo pecado. Judeus, não se ajuntem com esses que Me adoram falsamente em Gilgal e em Betel. Sua adoração é fingida.

16 - Ó Judá, não seja como Israel, teimoso como uma bezerra. Tão teimoso que não deixou o Senhor levá-lo aos pastos verdes.

17 - Afaste-se de Israel porque os israelitas se entregaram completamente aos ídolos.

18 - Os homens de Israel bebem muito, e quando ficam bêbados saem atrás das prostitutas. Eles amam a vergonha mais que a honra.

19 - Por isso, um forte vento os arrastará para longe de sua terra; morrerão na maior vergonha, porque sacrificaram a ídolos.

CAPÍTULO 5

1 - OUÇAM ISTO, SACERDOTES e líderes de Israel! Escutem, membros da família real! Vocês estão condenados porque enganaram o povo com os ídolos em Mispa e Tabor,

2 - e cavaram uma armadilha funda para o povo cair, em Sitim. Mas não se esqueçam! Eu vou ajustar contas com vocês pelo que fizeram.

3 - Conheço seus pecados, Israel! Você me deixou como uma prostituta abandona seu marido; você é totalmente depravado.

4 - As coisas que você faz, não o deixam voltar a Deus; no fundo do coração de cada israelita existe um espírito de adultério, e por isso não podem conhecer o Senhor.

5 - O terrível orgulho é que acusa Israel no meu tribunal. O peso dos pecados que cometeu vai fazê-lo tropeçar e Judá também acabará caindo.

6 Então, trarão seus rebanhos para sacrificar a Deus, mas já será tarde demais. Eles não encontrarão o Senhor, porque foram deixados de lado por Ele e por isso ficarão sozinhos e abandonados.

7 - Quebraram o trato de honra que tinham feito com o Senhor, gerando filhos que não eram dEle. Por isso, de repente eles e toda a riqueza que têm desaparecerão.

8 - Dêem o alarme! Toquem bem alto a trombeta para avisar o povo em Gibeá, em Ramá e em Bete-Áven. Cuidado, povo de Benjamim!

9 - Escute esse aviso, Israel: Quando chegar o dia do seu castigo, você acabará como um monte de lixo, e isto em público!

10 - Os líderes de Judá se tornaram ladrões da pior espécie! Por isso a minha ira cairá sobre eles como uma tempestade de verão.

11 - Israel será esmagado e quebrado pelo meu castigo, porque está decidido a seguir os ídolos.

12 - Será destruído como a traça acaba com um pedaço de pano; farei apodrecer a força de Judá.

13 - Quando Efraim e Judá virem o quanto estão doentes, Efraim vai procurar a Assíria, o grande rei da Assíria, mas ele não poderá nem ajudar, quanto menos curar as feridas!

14 - Partirei Efraim e Judá em pedaços, como o leão rasga o animal que matou, serão levados de sua terra e espantarei todos os que quiserem ajudá-los.

15 - Serão abandonados e voltarei ao meu lar até que Efraim e Judá reconheçam sua culpa e me procurem pedindo ajuda. Eu sei que assim que surgirem os problemas, eles me procurarão, dizendo uns aos outros:

CAPÍTULO 6

1 - VENHAM, VAMOS VOLTAR ao Senhor; foi Ele quem nos feriu - e vai nos curar. Ele nos machucou – Ele que nos sara.

2 - Em dois ou três dias, no máximo, Ele nos deixará prontos para andar novamente, para vivermos no seu amor!

3 - Ah, precisamos muito conhecer o Senhor! Vamos nos esforçar para isto e Ele nos responderá! É tão certo quanto a manhã que vem depois da noite ou a chuva que chega com a primavera.

4 - Ah, Efraim e Judá! O que será que vou fazer com vocês? O seu amor se desmancha como a neblina da manhã e some depressa como o orvalho.

5 - Mandeí meus profetas para avisar vocês do castigo. Condenei todos à morte com as palavras da minha boca, ameaçando de morte. Agora, de repente, sem aviso, o meu julgamento cairá sobre vocês, tão seguro como o dia segue a noite.

6 - Não quero sacrifícios - quero o seu amor. Não me interesso por suas ofertas; o que Eu quero é que vocês Me conheçam.

7 - Mas, como aconteceu com Adão, vocês quebraram o trato que fiz e recusaram o meu amor.

8 - Gileade é uma cidade cheia de pecadores, cheia de marcas de sangue.

9 - Os seus moradores são um bando de ladrões, que atacam suas vítimas à traição. Os sacerdotes formam turmas de assassinos na estrada de Siquém; além disso, praticam pecados de toda espécie.

10 - Sim, estou vendo uma coisa horrível: Israel correndo atrás de outros deuses e os israelitas totalmente corrompidos.

11 - Ab, Judá! Para você também há um julgamento terrível, já preparado - e Eu queria tanto abençoá-lo!

CAPÍTULO 7

1 - GOSTARIA DE PERDOAR Israel, mas os seus pecados são grandes demais. É impossível uma pessoa viver em Samaria e não se tornar um mentiroso, ladrão ou bandido!

2 - Os moradores de Samaria nem sequer imaginam que Eu os observo. As suas obras más os cercam e Eu vejo todas essas obras.

3 - O rei se alegra com a maldade dos habitantes de seu país, e os príncipes riem das mentiras que eles contam.

4 - Todos são adúlteros: como o forno do padeiro, que está sempre aceso - a não ser quando ele amassa o pão e deixa fermentando - assim essas pessoas estão sempre fervendo de sensualidade.

5 - No dia do aniversário do rei, os príncipes o deixam bêbado; então o rei faz papel de tolo, e bebe com os que zombam dele.

6 - Os corações dos príncipes são como um forno aceso, cheios de intriga. Seus planos são como brasas acesas enquanto dormem, e quando acordam, já são um incêndio violento!

7 - Matam seus reis sem piedade, um atrás do outro, e ninguém me procura para pedir socorro!

8 - O meu povo se mistura com os povos idólatras e adota seus maus costumes. Por isso se tornam tão inúteis quanto um pão que não foi bem assado!

9 - Começaram a adorar deuses estranhos, e isso acabou com suas forças, mas eles não sabem disso. O cabelo de Efraim embranquecem, mas ele nem sequer percebe como está fraco e velho!

10 - Seu orgulho em outros deuses condenou Israel abertamente. Apesar disso ele não se volta nem tenta procurar o seu Deus.

11 - Israel é como uma pomba tola, sem juízo, que pede ajuda ao Egito e voa na direção da Assíria.

12 - Mas, enquanto voa, jogarei sobre ele a minha rede e o trarei para a terra, como se faz com um passarinho qualquer. Castigarei Israel por toda a maldade que praticou, conforme minha Palavra pregada entre eles.

13 - Pobre do meu povo, que Me abandonou! Todos morrerão porque pecaram contra Mim, brigaram comigo. Eu queria perdôá-los, mas seus corações são tão duros que eles não aceitam a verdade!

14 - Perdem o sono e gemem de medo, mas não Me pedem ajuda. Em vez disso, adoram deuses estranhos, pedindo boas colheitas e muitas riquezas.

15 - Eu ajudei e deixei todos bem fortes, mas de nada adiantou, pois se revoltaram contra mim.

16 - Procuram ajuda em toda parte, porém não olham para o céu, para o Deus Altíssimo. São como um arco estragado que nunca acerta o alvo. Seus líderes serão mortos pela espada dos seus inimigos, porque foram atrevidos comigo. E lá no Egito, todos rirão deles!

CAPÍTULO 8

1 - TOQUEM O ALARME! Os inimigos estão chegando! Como urubus caindo sobre a carniça, os inimigos atacam o povo de Deus porque eles quebraram o trato que fizeram comigo e desobedeceram minhas leis.

2 - Agora Israel grita por Mim, pedindo socorro: "Ajude-nos, pois o Senhor é o nosso. Deus!"

3 - Mas já é tarde demais! Israel, cheio de orgulho, desperdiçou suas oportunidades e agora seus inimigos o perseguirão.

4 - Os israelitas escolheram reis e príncipes sem a minha ordem. Com as próprias mãos fizeram imagens de ouro e prata e as adoraram; por isso não merecem a minha ajuda.

5 - Ó Samaria, rejeito esse bezerro – esse ídolo que você criou! A minha ira está fervendo contra você. Quanto tempo vai passar até aparecer um homem honesto entre os seus habitantes?

6 - Quando será que vocês vão entender que esse bezerro que vocês adoram foi feito por homens comuns? Esse bezerro não é Deus! Por isso ele vai ser esmigalhado!

7 - Os israelitas semearam ventos e vão colher tempestades! Não vai haver colheita. As espigas murcharão e morrerão, sem dar o alimento; se produzirem alguma coisa, os estrangeiros é que comerão!

8 - Israel está destruído. Seus pedaços estão espalhados entre as nações, como um vaso quebrado.

9 - Israel é como um jumento selvagem que anda perdido pelas montanhas. Os únicos amigos que tem são as nações como a Assíria, que contratou para defendê-lo.

10 - Mas, mesmo que Israel arranje muitos "amigos", Eu vou castigá-lo e levar os israelitas para o exílio. Assim, pelo menos, eles ficarão livres do peso do seu "grande" rei.

11 - Efraim construiu muitos altares, mas não são altares para Me adorar! São altares do pecado!

12 - Mesmo que Eu desse aos israelitas dez mil leis, eles diriam: "Isso não é para nós! As leis são para outras nações."

13 - Israel ama os rituais de seus sacrifícios, mas isso não vale nada para Mim! Por isso vou pedir conta dos pecados que eles cometem e vou castigá-los. Eles acabarão voltando ao Egito.

14 - Israel construiu grandes palácios. Judá construiu fortalezas para defender suas cidades. Mas os dois esqueceram o seu Criador! Por isso vou mandar fogo contra os palácios e incendiar as fortalezas.

CAPÍTULO 9

1 - ISRAELITAS, NÃO SE alegrem como fazem os outros povos, porque vocês abandonaram o seu Deus e ofereceram sacrifícios a outros deuses nos terreiros de suas plantações;

2 - Por isso suas colheitas serão pequenas e as uvas morrerão no pé.

3 - Vocês já não podem mais ficar nesta terra de Deus. Serão levados embora, para o Egito e a Assíria, e lá vão comer lavagem e lixo!

4 - Longe de casa, não poderão mais derramar o vinho como oferta ao Senhor. Nenhum sacrifício realizado nesses lugares pode agradar a Deus. Será contaminado, como comida de pranteadores; Qualquer pessoa que comer desses sacrifícios ficará contaminada. Podem usar essa comida como alimento, mas não podem oferecer a Deus.

5 - Então, o que vão fazer nos dias santos, nas festas dedicadas ao Senhor,

6 - quando forem levados para a Assíria como escravos? Quem vai herdar as terras e casas que vocês vão deixar para trás! - Os egípcios! Eles vão recolher os israelitas mortos e os habitantes de Mênfis enterrarão os cadáveres. Espinhos e urtigas crescerão nas ruínas.

7 - Chegou o tempo do castigo de Israel. Está bem perto à hora dos israelitas receberem o que merecem, e logo todos vão saber muito bem disso. "Os profetas estão loucos"; "Os homens inspirados por Deus são uns doidos". É assim que eles zombam porque a nação está carregada de pecado e odeia aqueles que amam a Deus.

8 - Escolhi profetas para orientar o meu povo, mas o povo rejeitou meus mensageiros e anunciou abertamente o seu ódio, até mesmo no templo do Senhor.

9 - O meu povo faz hoje as mesmas coisas depravadas que fez em Gibeá, há muito tempo. O Senhor não esquece, e com certeza vai castigar Israel.

10 - Ah Israel! Eu Me lembro tão bem daqueles primeiros dias, quando os guiei pelo deserto; que dias maravilhosos! O seu amor era delicioso, como os primeiros figos que nascem no verão! Mas você logo me abandonou por causa de Baal-Peor, e entregou-se a outros deuses! Logo se tornou tão inútil e vazio quanto eles.

11 - A glória de Israel fugirá como uma ave, pois os filhos morrerão logo depois do parto, nascerão mortos ou nunca serão gerados!

12 - E se os filhos crescerem, Eu os tirarei de você. Todos eles estão condenados. Vai ser um dia muito triste aquele, quando Eu der as costas a Israel e o deixar sozinho, abandonado.

13 - Na visão que tenho da história, vi os filhos de Israel já condenados. Os pais são forçados a levar os filhos para o massacre!

14 - Ó Senhor, que devo pedir para o seu povo? Pedirei que o Senhor dê a Israel mulheres que não podem ter filhos, nem amamentar.

15 - Toda a maldade do povo de Israel começou em Gilgal; foi ali que minha ira contra eles começou. Eu os expulsarei da minha terra, por causa da idolatria. Eu não os amarei mais porque todos os líderes de Israel são rebeldes.

16 - Efraim foi ferido de morte. As raízes de Israel secaram; não darão mais fruto. Mesmo que dê à luz, matarei seus filhos queridos.

17 - O meu Deus destruirá o povo de Israel porque não ouvem nem obedecem. Eles andarão sem rumo e sem pátria, perdidos entre os países do mundo.

CAPÍTULO 10

1 - ISRAEL É UMA NAÇÃO muito rica - é como uma bonita plantação de uvas, bem carregada! Mas, quanto mais riquezas Eu lhe dou, mais riquezas os israelitas colocam sobre os altares idólatras. Quanto mais ricas as colheitas que lhes dou, mais bonitas são as estátuas e imagens que constroem.

2 - Os israelitas são falsos de coração. São culpados e por isso devem ser castigados. Deus quebrará os seus altares e esmagará os seus ídolos.

3 - Então eles dirão: "Nós deixamos o Senhor de lado e Ele nos tirou o rei. E daí? O rei não faz falta mesmo!"

4 - Fazem promessas que nem pensam em cumprir. Por isso o castigo vai se espalhar entre eles como o mato bravo cresce nos campos.

5 - Os habitantes de Samaria tremem de medo de que os seus bezerros, seus falsos deuses, sejam destruídos. Os sacerdotes e o povo se queixam porque a glória dos seus deuses quebrados acabou.

6 - Esse ídolo - esse deus-bezerro - será arrastado junto com os israelitas para a escravidão na Assíria, como um presente para o grande rei daquela nação. Todos vão zombar de Efraim porque confiou nesse ídolo. Israel sofrerá muita vergonha!

7 - Quanto a Samaria, o seu rei vai desaparecer como uma lasquinha de madeira perdida no oceano.

8 - Os altares dos ídolos de Áven, em Betel, onde Israel pecou, cairão. À sua volta vão crescer urtigas e espinheiros, e os homens vão gritar para as montanhas: "Caíam em cima de nós!" "Esmaguem-nos!"

9 - Ó Israel, desde aquela noite pavorosa em Gibeá, a única coisa que vocês fizeram foi pecar, pecar, pecar! Vocês não melhoraram nem um pouquinho! Não foi com razão que os homens de Gibeá foram todos mortos?

10 - Eu também vou castigá-los por sua desobediência. Vou reunir os exércitos de muitas nações para castigar pelos pecados que acumulados durante todos esses anos.

11 - Efraim estava acostumado a amassar os grãos de trigo, como um boi manso. Eu nunca pus uma canga pesada no seu pescoço. Tive pena dele. Mas agora, agora vou atrelar Efraim ao arado! Acabaram-se os dias de vida boa!

12 - Plantem as boas sementes da justiça e colherão o meu amor. Passem arado no chão duro de seus corações. Porque chegou o dia de procurar o Senhor, para que Ele venha e derrame a salvação sobre vocês.

13 - Mas vocês plantaram a maldade e acabaram colhendo só pecado. Receberam o preço justo de acreditar numa mentira - pensar que forças militares e muitos soldados podem dar tranquilidade a um país.

14 - Portanto, os horrores e medo da guerra surgirão no meio do povo de Israel e todas as fortalezas do país serão derrubadas. Como aconteceu em Bete-Arbel, que Salmão destruiu. Lá, até mulheres e crianças foram partidos em pedaços.

15 - Este será, também, povo de Israel, o seu destino, por causa de sua grande maldade. Em apenas uma manhã, o rei de Israel será destruído.

CAPÍTULO 11

1 - QUANDO ISRAEL ERA uma criancinha, Eu o amei como meu filho e trouxe os israelitas do Egito.

2 - Mas, quanto mais os chamava, mais rebeldes eles se tornavam. Ofereciam sacrifícios a Baal e queimavam incenso aos ídolos.

3 - Ensinei Israel a andar, como a mãe ensina seu filhinho. Segurei os israelitas em meus braços, mas eles não souberam, ou não deram importância ao fato de que era Eu que os estava segurando.

4 - Como um lavrador leva o seu animal favorito, assim guiei Israel, puxando-o com cordas de amor. Desatei sua boca para ele poder comer. Eu mesmo me abaixei e lhe dei comida.

5 - O meu povo não voltará ao Egito, mas será escravo em outro país, a Assíria, porque não quer se converter e voltar para Mim.

6 - A guerra varrerá as cidades de Israel. Os inimigos arrombarão os portões das cidades e prenderão os israelitas nas fortalezas onde vão se esconder.

7 - O meu povo está decidido a Me abandonar e por isso Eu o condenei à escravidão; ninguém será capaz de livrar Israel.

8 - Ah, Efraim, como é que vou abandoná-lo! Nunca seria capaz de fazer isto! Nunca poderia fazer com você o que fiz com Admá e Zeboim! O meu coração grita dentro de Mim! Ah, como gostaria de ajudá-lo!

9 - Não, não vou castigar os israelitas conforme a minha forte ira exige. Esta é a última vez que vou destruir Efraim. Eu sou Deus, e não um simples homem. Eu sou o Santo que vive entre vocês. Eu não vim para destruir.

10 - Pois o povo vai seguir ao Senhor. Rugirei como um leão, para espantar os inimigos de Israel, e o meu povo, tremendo, voltará do ocidente.

11 - Como um bando de pássaros, eles virão do Egito e voando como pombas virão da Assíria. Eu os trarei de volta para seus lares. É o Senhor quem faz esta promessa!

12 - Israel Me cercou com mentiras e falsidades, mas Judá ainda confia em Deus e é fiel ao Santo.

CAPÍTULO 12

1 - ISRAEL ESTÁ PERSEGUINDO o vento, está alimentando um redemoinho. Os israelitas estão brincando com fogo! Eles deram presentes ao Egito e a Assíria para conseguir ajuda, e tudo o que receberam em troca foi um monte de promessas sem qualquer valor.

2 - Mas o Senhor também tem uma acusação contra Judá. Judá também será castigada com justiça por causa de seus maus caminhos.

3 - Quando Jacó nasceu, lutou com seu irmão. Quando já era homem feito, chegou a lutar com Deus.

4 - Sim, lutou com o Anjo e levou vantagem. Chorou e implorou uma bênção para si. Ele se encontrou com Deus, frente a frente, em Betel. Lá Deus falou a Jacó, nosso Pai.

5 - O Senhor, o Deus do Universo, o Senhor é o Seu nome.

6 - Oh, se voltem para Deus! Vivam os princípios do amor e da justiça. Em Deus esperem muito e sempre!

7 - Mas isso não acontece. O meu povo parece um comerciante desonesto, que usa balanças falsas. Eles amam o roubo e a mentira.

8 - Efraim, cheio de si, afirma: "Sou muito rico! E consegui tudo isso sozinho! Mas as riquezas, não podem cobrir nenhum pecado."

9 - Eu sou o mesmo Senhor, o mesmo Deus que tirou os israelitas do Egito. Vou fazer vocês morarem em cabanas novamente, como fazem na Festa dos Tabernáculos todos os anos.

10 - Mandeí os meus profetas para avisá-los com muitas visões, sonhos e comparações.

11 - Apesar disso, os pecados de Gilgal continuam crescendo. Filas e filas de altares, como valetas num campo pronto para a plantação, onde vocês fazem sacrifícios aos seus deuses. E Gileade, também, está cheia de gente tola, que vive adorando ídolos.

12 - Jacó fugiu para a Síria e lá comprou sua esposa, tomando conta de ovelhas.

13 - Depois disso, o Senhor tirou o seu povo do Egito por meio de um profeta, que guiou e protegeu Israel.

14 - Mas Efraim provocou terrivelmente ao Senhor. Por isso, será condenado à morte, como pena de seus pecados.

CAPÍTULO 13

1 - JÁ HOUVE TEMPO em que Israel falava e as nações tremiam de medo, pois ele era um grande país. Mas o povo começou a adorar Baal e provocou a sua própria destruição.

2 - Agora, eles Me desobedecem cada vez mais. Derretem sua prata para fazer ídolos, com muita arte e perfeição. "Ofereçam sacrifícios a estes deuses!" dizem eles. Imaginem, homens beijando bezerras!

3 - Por isso eles desaparecerão como a neblina da manhã, como o orvalho que logo seca, como a palha que o vento leva, como a fumaça Que sai de uma chaminé.

4 - Eu sou o único Deus, o seu Senhor desde que vocês foram tirados por Mim da terra do Egito. Vocês não têm outro Deus além de Mim, porque não existe outro Salvador.

5 - Eu tomei conta de vocês no deserto, naquela terra seca, sem vida.

6 - Mas quando vocês receberam a terra prometida, comeram e ficaram satisfeitos, então se tornaram orgulhosos e Me esqueceram!

7 - Por isso, avançarei sobre vocês como um leão; como um leopardo que se esconde e ataca de surpresa.

8 - Eu os rasgarei em pedaços, como faz uma urso cujos filhotes foram roubados. Vou devorá-los como um leão. Vocês serão comidos por feras.

9 - Oh Israel! Vocês produziram a sua própria desgraça! Só Eu poderia salva-los!

10 - Onde está o seu rei? Por que não pedem ajuda a ele? Onde estão as autoridades do país? Vocês pediram um rei e príncipes! Agora, eles que tratem de salvá-los!

11 - Eu lhe dei reis na minha ira e os tirei no meu furor.

12 - Os pecados de Israel foram colhidos e amarrados como um feixe de trigo. Foram guardados para o dia do castigo.

13 - Um novo nascimento foi oferecido a Israel, mas ele é como uma criança que se recusa a nascer. Como ele é teimoso, como é tolo!

14 - Iria Eu tirar Israel do inferno? Pagaria um preço para livrá-lo da Morte? Ó Morte, faça Israel sentir o gosto das suas pragas! Ó inferno, mostre a sua destruição! A minha vontade de castigar Israel não diminuiu nem um pouco!

15 - Israel foi chamado o mais rico dos filhos de Jacó, mas o vento leste - que o Senhor mandou do deserto - vai soprar sobre ele e deixará sua terra torrada! Todas suas fontes e lagos cercados de plantas secarão. Ele morrerá de sede.

16 - Samaria vai carregar sua culpa porque se revoltou contra Deus. Seus habitantes serão mortos pelos soldados invasores. As criancinhas serão jogadas violentamente ao chão e as mulheres grávidas serão abertas ao meio pelas espadas.

CAPITULO 14

1 - ISRAEL, ISRAEL, VOLTE para o Senhor, o seu Deus porque por causa dos seus pecados você ficou nessa situação terrível!

2 - Faça seus pedidos! Diga ao Senhor: "Ó Senhor, perdoe os nossos pecados! Tenha pena de nós e receba nossos novos sacrifícios, o louvor dos nossos lábios!

3 - A Assíria não pode nos salvar, e não temos força para vencer uma batalha sequer! Nunca mais chamaremos os ídolos que fizemos de 'nossos deuses' porque somente no Senhor os órfãos encontram socorro e amor!

4 - Quando Israel fizer isso, Eu o curarei de sua idolatria e infidelidade. Nada poderá deter o meu amor por eles, e a minha ira desaparecerá para sempre!

5 - Eu cairei sobre Israel como o orvalho cai sobre as flores. Israel crescerá como o lírio e as suas raízes serão profundas como as dos cedros, que crescem no Líbano!

6 - Seus ramos se espalharão, belos como oliveiras, perfumados como as florestas do Líbano.

7 - O povo de Israel voltará de longe, do exílio e todos descansarão à minha sombra. Serão como campo de trigo, crescerão como uma plantação de uvas, terão o perfume dos vinhedos do Líbano.

8 - Ó Efraim, fuja dos ídolos! Eu sou vivo e forte! Vou tomar conta de você. Eu sou como uma árvore que nunca perde suas folhas, e darei a você o meu fruto durante o ano todo. A minha misericórdia nunca falha.

9 - Quem for sábio, deve entender essas coisas. Quem for inteligente, ouça com atenção. Pois os caminhos do Senhor são verdadeiros e certos, e os justos andarão neles, mas os pecadores tropeçarão.